ThermoPro TP-55

Indoor Humidity and Temperature Monitor



Languages / Sprachen / Jazyky

EN English ..... page 2

DE Deutsch .... page 9

CS Čeština ... page 16

SK Slovenčina page 23

PL Polski ..... page 30

HU Magyar ... page 37

RO Română ... page 44

SL Slovenščina page 51

BG Bălgarski .. page 58

Model No.: TP-55



Indoor Humidity and Temperature Monitor Instruction Manual

V20180905 EN

1. General Warning

1.1. DANGER!

This device contains electronic components which operate via a power source (power supply and/or batteries). Do not let children use the device while unattended. Only use the device as described in the manual, otherwise you run the risk of an electric shock.

Children should only use the device under adult supervision. Keep packaging material, like plastic bags and rubber bands, out of the reach of children, as they pose a choking hazard.

Keep batteries out of the reach of children. Make sure you insert the batteries correctly. Empty or damaged batteries could cause burns if they come into contact with the skin. If necessary, wear adequate gloves for protection.

1.2. DANGER!

Do not expose the device to high temperatures. Use only the recommended batteries. Do not short-circuit the device or batteries, or throw them into a fire. Excessive heat or improper handling could trigger a short-circuit, a fire or an explosion!

1.3. NOTE!

Do not disassemble the device. In the event of a defect, please contact your dealer. The dealer will contact the Service Centre and can send the device in to be repaired, if necessary.

Use only the recommended batteries. Always replace weak or empty batteries with a new, complete set of batteries at full capacity. Do not use batteries from different brands or with different capacities. The batteries should be removed from the unit if it has not been used for a long time.

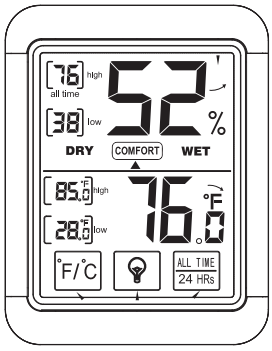
1.4. Notes on cleaning

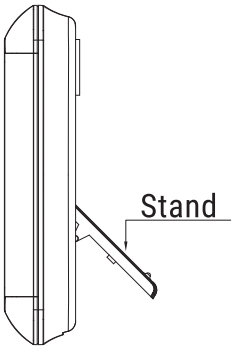
Separate the device from the power supply or remove the batteries before cleaning.

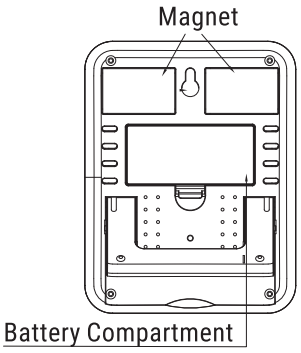
Only use a dry cloth to clean the exterior of the device. Do not use any cleaning fluid to avoid damaging the electronics.

2. Product Description

- **Large LCD display** – shows the current humidity and temperature, along with the highest and lowest values recorded.
- **Three touch buttons** – switch between °C and °F, turn the backlight on or off, and show the recorded maximum and minimum values.
- **Stand** – folds out from the back so the monitor can stand on a table or shelf.







- **Magnet** – on the back; attaches the monitor to a refrigerator or any other metal surface.
- **Wall-hanging hole** – on the side; lets you hang the monitor on a wall.
- **Battery compartment** – on the back; holds 2 × AAA batteries that power the monitor.

3. Specifications

1. Temperature range: $-58\,^{\circ}\mathrm{F} \sim 158\,^{\circ}\mathrm{F}$ ($-50\,^{\circ}\mathrm{C} \sim 70\,^{\circ}\mathrm{C}$).
2. Humidity range: $10\,\% \sim 99\,\%$.
3. Temperature display unit: °C and °F selectable.
4. Temperature Resolution: 0.1 °C/°F.
5. Humidity Resolution: $1\,\%$.
6. Comfort Level: DRY, COMFORT, WET.
   - If humidity is below $30\,\%$: Dry.
   - If humidity is between $30\,\%$ to $60\,\%$: Comfort.
   - If humidity is above $60\,\%$: Wet.
7. Totally wireless tabletop, magnet-mountable and wall-mounted design.
8. Low battery indication. Please replace battery as soon as possible when the low battery indicator is displayed as a low battery will make the touch buttons less sensitive.
9. Backlight function.

4. Touch Buttons

°C/°F: Touch once to change the temperature °C or °F.

< >: Touch once to turn on/off backlight.

ALL TIME / 24 HRs: Touch to show the maximum and minimum temperature and humidity recorded since last reset (ALL TIME option) or in the past 24 hours since last reset (24 HRs option). Please note: in 24 HRs option, the maximum and minimum temperature and humidity will be automatically reset every 24 hours. Touch and hold "ALL TIME/24 HRs" button for 3 seconds to reset/clear all the maximum and minimum temperature and humidity recorded.

4.1. Backlight

Press the key to activate the backlight, then press it again to turn it off. If you do not press the button for 15 seconds, the backlight will automatically turn off.

4.2. Temperature & Humidity Trend

1. indicates the temperature & humidity is in an increasing trend.
2. indicates the temperature & humidity is in a no change trend.
3. indicates the temperature & humidity is in a decreasing trend.

5. Before first use

1. Insert or Replace Battery: Insert two AAA batteries in correct polarity (+) and (−) as indicated.
2. Do not immerse product body in water.
3. The humidity and temperature monitor is now ready to use.

6. Care of your Humidity/Temperature monitor

- Do not leave exposed to extreme high or low temperatures since this will damage electronic parts and plastics.
- Remove battery if stored for more than four months.

7. Specifications

1. Temperature range: $-58\,^{\circ}\mathrm{F} \sim 158\,^{\circ}\mathrm{F}$ $(-50\,^{\circ}\mathrm{C} \sim 70\,^{\circ}\mathrm{C})$.
2. Humidity range: $10\,\% \sim 99\,\%$.

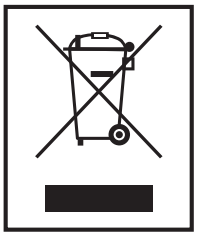
3. Comfort display: DRY, COMFORT, WET.
4. Temperature display unit: °C / °F selectable.
5. Temperature Resolution: 0.1 °C/°F.
6. Humidity Resolution: 1 %.
7. Refresh rate: 10 seconds.
8. Power supply: 2 X AAA 1.5 V.

8. Declaration of Conformity

Hereby, the manufacturer declares that this product complies with the basic requirements and applicable regulations of the EMC Directive 2014/30/EU. The complete declaration of conformity can be found at:
`https://itronicsmall.com/eu-declaration-of-conformity/`

9. Disposal

Meaning of the "Dustbin" Symbol



Protect our environment: do not dispose of electrical equipment in the domestic waste.

Please return any electrical equipment that you will no longer use to the collection points provided for their disposal.

This helps avoid the potential effects of incorrect disposal on the environment and human health. This will contribute to the recycling and other forms of reutilisation of electrical and electronic equipment.

Information concerning where the equipment can be disposed of can be obtained from your local authority.

9.1. CAUTION: Batteries/rechargeable batteries must not be disposed of with household waste!

The batteries must be removed from the appliance. Take spent batteries to the appropriate collection point or to a dealer. Your town or local authority can provide information about public collection points.

This symbol can be found on batteries/rechargeable batteries which contain hazardous:

- Pb = contains lead
- Cd = contains cadmium
- Hg = contains mercury
- Li = contains lithium

10. Limited one-year Warranty

ThermoPro warrants this product to be free of defects in parts, materials and workmanship for a period of one year, from date of purchase.

Should any repairs or servicing under this warranty be required, contact Customer Service by phone or email for instructions on how to pack and ship the product to ThermoPro.

This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from state to state.

10.1. Customer service

- Telephone: 1-877-515-7797 (USA & Canada only)
  44-203-769-1321 (UK)
- Email: service@buythermopro.com
- Hours: Weekdays 8:00 AM – 8:00 PM EST
  1:00 PM – 12:00 PM CET (UK)

11. FAQ

11.1. About the accuracy

Our hygrometer contains the highest accuracy your device in. The only way on the market for to receive higher accuracy, would be to purchase a laboratory humidity device which would provide accuracy to within $+/-1\,\%$ but at a price of more than $1000. When comparing our humidity device to a competitor, our gauge is accurate to within $+/-3\,\%$ and other sellers will be around $+/-5\,\%$. So doing a side by side comparison is useless, as the total accuracy will be $+/-8\,\%$. The best way to test if your device is accurate is to buy two of our devices and see if the readings are within $+/-6\,\%$. If so, this means our device is accurate.

11.2. About the humidity range: $10\,\% \sim 99\,\%$

Although our hygrometer contains the highest accuracy on the market for the price range, in some circumstances, such as when the humidity is below $10\,\%$, our device will always display $10\,\%$. For example, if the actual humidity was $5\,\%$, our device will display $10\,\%$. Only expensive laboratory equipment will be able to read humidity

below 10 %. There is no device on the market, even the most expensive that can read below 5 %.

Distributor
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecka 2390/1a
190 00, Praha 9 - Liben
www.sunnysoft.cz

Modell-Nr.: TP-55



Innen-Luftfeuchtigkeits- und Temperaturmonitor Bedienungsanleitung

V20180905 DE

1. Allgemeine Warnung

1.1. GEFAHR!

Dieses Gerät enthält elektronische Bauteile, die über eine Energiequelle (Netzteil und/oder Batterien) betrieben werden. Lassen Sie Kinder das Gerät nicht unbeaufsichtigt benutzen. Verwenden Sie das Gerät nur wie in der Anleitung beschrieben, andernfalls besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages.

Kinder sollten das Gerät nur unter Aufsicht von Erwachsenen benutzen. Bewahren Sie Verpackungsmaterial wie Plastiktüten und Gummibänder außerhalb der Reichweite von Kindern auf, da Erstickungsgefahr besteht.

Halten Sie Batterien von Kindern fern. Achten Sie darauf, dass Sie die Batterien richtig einsetzen. Leere oder beschädigte Batterien können bei Hautkontakt Verbrennungen verursachen. Tragen Sie bei Bedarf geeignete Schutzhandschuhe.

1.2. GEFAHR!

Setzen Sie das Gerät keinen hohen Temperaturen aus. Verwenden Sie nur die empfohlenen Batterien. Schließen Sie das Gerät oder die Batterien nicht kurz und werfen Sie sie nicht ins Feuer. Übermäßige Hitze oder unsachgemäße Handhabung kann zu einem Kurzschluss, Brand oder einer Explosion führen!

1.3. HINWEIS!

Zerlegen Sie das Gerät nicht. Wenden Sie sich im Falle eines Defekts an Ihren Händler. Der Händler kontaktiert das Service-Center und kann das Gerät bei Bedarf zur Reparatur einschicken.

Verwenden Sie nur die empfohlenen Batterien. Ersetzen Sie schwache oder leere Batterien stets durch einen neuen, vollständigen Satz Batterien mit voller Kapazität. Verwenden Sie keine Batterien verschiedener Marken oder mit unterschiedlichen Kapazitäten. Die Batterien sollten aus dem Gerät entnommen werden, wenn es längere Zeit nicht benutzt wird.

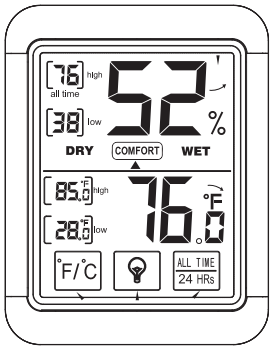
1.4. Hinweise zur Reinigung

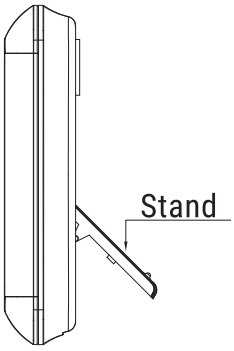
Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung von der Stromversorgung oder entnehmen Sie die Batterien.

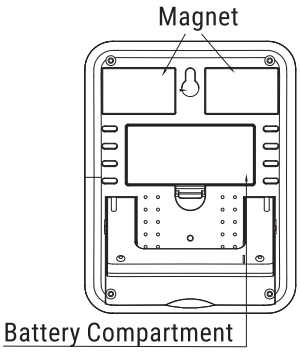
Verwenden Sie nur ein trockenes Tuch zur Reinigung des Gehäuses. Verwenden Sie keine Reinigungsflüssigkeiten, um Schäden an der Elektronik zu vermeiden.

2. Produktbeschreibung

- **Großes LCD-Display** – zeigt die aktuelle Luftfeuchtigkeit und Temperatur sowie die höchsten und niedrigsten aufgezeichneten Werte an.







- **Drei Touch-Tasten** – zum Umschalten zwischen °C und °F, zum Ein- und Ausschalten der Hintergrundbeleuchtung und zum Anzeigen der aufgezeichneten Höchst- und Tiefstwerte.
- **Ständer** – klappt auf der Rückseite aus, sodass das Gerät auf einem Tisch oder Regal stehen kann.
- **Magnet** – auf der Rückseite; befestigt das Gerät an einem Kühlschrank oder einer anderen Metalloberfläche.
- **Wandaufhängungsöffnung** – an der Seite; zum Aufhängen des Geräts an der Wand.
- **Batteriefach** – auf der Rückseite; nimmt 2 × AAA-Batterien zur Stromversorgung des Geräts auf.

3. Spezifikationen

1. Temperaturbereich: $-58\,^{\circ}\mathrm{F} \sim 158\,^{\circ}\mathrm{F}$ $(-50\,^{\circ}\mathrm{C} \sim 70\,^{\circ}\mathrm{C})$.
2. Luftfeuchtigkeitsbereich: $10\,\% \sim 99\,\%$.
3. Temperaturanzeigeeinheit: °C und °F wählbar.
4. Temperaturauflösung: 0,1 °C/°F.
5. Luftfeuchtigkeitsauflösung: 1 %.
6. Komfortstufe: TROCKEN, KOMFORT, FEUCHT.
   - Luftfeuchtigkeit unter 30 %: Trocken.
   - Luftfeuchtigkeit zwischen 30 % und 60 %: Komfort.
   - Luftfeuchtigkeit über 60 %: Feucht.
7. Vollständig kabelloses Tisch-, Magnet- und Wandmontagedesign.
8. Anzeige für niedrigen Batteriestand. Ersetzen Sie die Batterie so bald wie möglich, wenn die Batterieanzeige aufleuchtet, da schwache Batterien die Touch-Tasten weniger empfindlich machen.
9. Hintergrundbeleuchtungsfunktion.

4. Touch-Tasten

°C/°F: Einmal berühren, um zwischen °C und °F umzuschalten.

< >: Einmal berühren, um die Hintergrundbeleuchtung ein-/auszuschalten.

ALL TIME / 24 HRs: Berühren, um die seit dem letzten Zurücksetzen aufgezeichneten Höchst- und Tiefstwerte (Option ALL TIME) oder die der letzten 24 Stunden (Option 24 HRs) anzuzeigen. Hinweis: Bei der Option 24 HRs werden die Höchst- und Tiefstwerte alle 24 Stunden automatisch zurückgesetzt. Halten Sie die Taste „ALL TIME/24 HRs"3 Sekunden lang gedrückt, um alle aufgezeichneten Höchst- und Tiefstwerte zurückzusetzen.

4.1. Hintergrundbeleuchtung

Drücken Sie die -Taste, um die Hintergrundbeleuchtung zu aktivieren, und erneut, um sie auszuschalten. Wenn Sie die Taste 15 Sekunden lang nicht drücken, schaltet sich die Hintergrundbeleuchtung automatisch aus.

4.2. Temperatur- & Luftfeuchtigkeitstrend

1. zeigt einen ansteigenden Temperatur- und Luftfeuchtigkeitstrend an.
2. zeigt einen unveränderten Temperatur- und Luftfeuchtigkeitstrend an.
3. zeigt einen fallenden Temperatur- und Luftfeuchtigkeitstrend an.

5. Vor dem ersten Gebrauch

1. Batterie einsetzen oder ersetzen: Setzen Sie zwei AAA-Batterien mit der angegebenen Polarität (+) und (−) ein.
2. Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser.
3. Der Luftfeuchtigkeits- und Temperaturmonitor ist nun einsatzbereit.

6. Pflege Ihres Luftfeuchtigkeits-/Temperaturmonitors

- Setzen Sie das Gerät keinen extrem hohen oder niedrigen Temperaturen aus, da dies elektronische Teile und Kunststoff beschädigen kann.
- Entfernen Sie die Batterie, wenn das Gerät länger als vier Monate gelagert wird.

7. Technische Daten

1. Temperaturbereich: −58 °F ∼ 158 °F (−50 °C ∼ 70 °C).
2. Luftfeuchtigkeitsbereich: 10 % ∼ 99 %.
3. Komfortanzeige: TROCKEN, KOMFORT, FEUCHT.
4. Temperaturanzeigeeinheit: °C / °F wählbar.
5. Temperaturauflösung: 0,1 °C/°F.
6. Luftfeuchtigkeitsauflösung: 1 %.
7. Aktualisierungsrate: 10 Sekunden.
8. Stromversorgung: 2 × AAA 1,5 V.

8. Konformitätserklärung

Hiermit erklärt der Hersteller, dass dieses Produkt den grundlegenden Anforderungen und geltenden Bestimmungen der EMV-Richtlinie 2014/30/EU entspricht. Die vollständige Konformitätserklärung finden Sie unter:
`https://itronicsmall.com/eu-declaration-of-conformity/`

9. Entsorgung

Bedeutung des Symbols „Mülltonne"



Schützen Sie unsere Umwelt: Entsorgen Sie Elektrogeräte nicht im Hausmüll.

Bitte geben Sie Elektrogeräte, die Sie nicht mehr verwenden, bei den dafür vorgesehenen Sammelstellen ab.

Dadurch werden mögliche Auswirkungen einer falschen Entsorgung auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit vermieden. Dies trägt zum Recycling und zur Wiederverwertung von Elektro- und Elektronikgeräten bei.

Informationen zur Entsorgung erhalten Sie bei Ihrer örtlichen Behörde.

9.1. ACHTUNG: Batterien/Akkus dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden!

Die Batterien müssen aus dem Gerät entnommen werden. Bringen Sie verbrauchte Batterien zur entsprechenden Sammelstelle oder zu einem Händler. Ihre Stadt oder Gemeinde kann Informationen zu öffentlichen Sammelstellen bereitstellen.

Dieses Symbol findet sich auf Batterien/Akkus, die folgende Gefahrstoffe enthalten:

- Pb = enthält Blei
- Cd = enthält Cadmium
- Hg = enthält Quecksilber
- Li = enthält Lithium

10. Eingeschränkte einjährige Garantie

ThermoPro garantiert, dass dieses Produkt für einen Zeitraum von einem Jahr ab Kaufdatum frei von Material-, Verarbeitungs- und Fertigungsfehlern ist.

Sollten Reparaturen oder Wartungsarbeiten im Rahmen dieser Garantie erforderlich sein, wenden Sie sich an den Kundendienst per Telefon oder E-Mail, um Anweisungen zum Verpacken und Versenden des Produkts an ThermoPro zu erhalten.

Diese Garantie verleiht Ihnen bestimmte gesetzliche Rechte, und Sie können auch andere Rechte haben, die von Land zu Land variieren.

10.1. Kundendienst

- Telefon: 1-877-515-7797 (nur USA & Kanada)
  44-203-769-1321 (UK)
- E-Mail: service@buythermopro.com
- Geschäftszeiten: Werktags 8:00 – 20:00 EST
  13:00 – 24:00 MEZ (UK)

11. Häufig gestellte Fragen

11.1. Zur Genauigkeit

Unser Hygrometer bietet die höchste Genauigkeit in seiner Geräteklasse. Eine höhere Genauigkeit wäre auf dem Markt nur durch den Kauf eines Labor-Feuchtigkeitsmessgeräts erreichbar, das eine Genauigkeit von $+/-1\,\%$ bietet, jedoch mehr als $1000\,\$$ kostet. Im Vergleich zu Konkurrenzprodukten ist unser Gerät auf $+/-3\,\%$ genau, andere Anbieter liegen bei ca. $+/-5\,\%$. Ein direkter Vergleich ist daher wenig sinnvoll, da

die Gesamtabweichung $+/-8\,\%$ betragen kann. Der beste Weg, die Genauigkeit zu prüfen, ist der Kauf von zwei unserer Geräte: Liegen die Messwerte innerhalb von $+/-6\,\%$, ist das Gerät genau.

11.2. Zum Feuchtigkeitsbereich: 10 % ∼ 99 %

Obwohl unser Hygrometer in seiner Preisklasse die höchste Genauigkeit bietet, zeigt das Gerät unter bestimmten Bedingungen, etwa bei Luftfeuchtigkeit unter 10 %, stets 10 % an. Beträgt die tatsächliche Luftfeuchtigkeit beispielsweise 5 %, zeigt unser Gerät 10 % an. Nur teure Laborgeräte können Werte unter 10 % messen. Kein Gerät auf dem Markt – auch nicht das teuerste – kann unter 5 % messen.

Distributor
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.cz

Model č.: TP-55



Vnitřní monitor vlhkosti a teploty – návod k použití

V20180905 CS

1. Všeobecné varování

1.1. NEBEZPEČÍ!

Toto zařízení obsahuje elektronické součásti, které jsou napájeny ze zdroje energie (síťový napáječ a/nebo baterie). Nedovolte dětem používat zařízení bez dozoru. Používejte zařízení pouze podle pokynů v návodu, jinak hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

Děti by měly zařízení používat pouze pod dohledem dospělé osoby. Obalový materiál, jako jsou plastové sáčky a gumičky, uchovávejte mimo dosah dětí, protože představuje nebezpečí udušení.

Baterie uchovávejte mimo dosah dětí. Dbejte na správné vložení baterií. Vybité nebo poškozené baterie mohou při styku s kůží způsobit popáleniny. V případě potřeby použijte ochranné rukavice.

1.2. NEBEZPEČÍ!

Nevystavujte zařízení vysokým teplotám. Používejte pouze doporučené baterie. Zařízení ani baterie nezkratujte a neházejte je do ohně. Nadměrné teplo nebo nesprávné zacházení může způsobit zkrat, požár nebo výbuch!

1.3. POZNÁMKA!

Zařízení nerozebírejte. V případě závady kontaktujte prodejce. Prodejce kontaktuje servisní středisko a v případě potřeby zašle zařízení do opravy.

Používejte pouze doporučené baterie. Slabé nebo vybité baterie vždy vyměňte za novou kompletní sadu baterií s plnou kapacitou. Nepoužívejte baterie různých značek nebo různých kapacit. Pokud zařízení nebudete delší dobu používat, baterie z něj vyjměte.

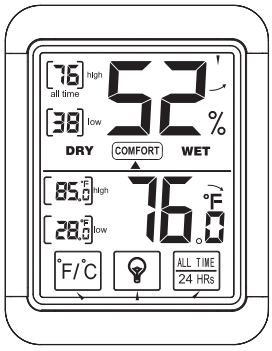
1.4. Pokyny k čištění

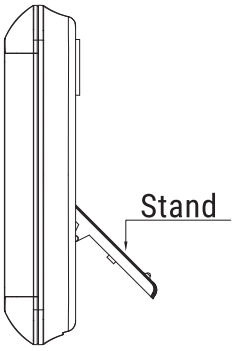
Před čištěním odpojte zařízení od napájení nebo vyjměte baterie.

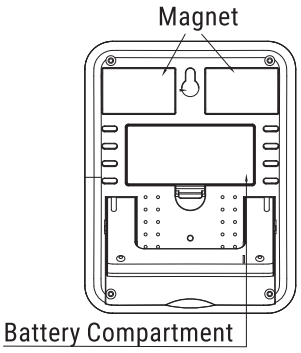
K čištění vnějšího povrchu zařízení používejte pouze suchý hadřík. Nepoužívejte žádné čisticí prostředky, aby nedošlo k poškození elektroniky.

2. Popis výrobku

- **Velký LCD displej** – zobrazuje aktuální vlhkost a teplotu spolu s nejvyššími a nejnižšími zaznamenanými hodnotami.
- **Tři dotyková tlačítka** – přepínají mezi °C a °F, zapínají a vypínají podsvícení a zobrazují zaznamenané maximální a minimální hodnoty.
- **Stojánek** – vyklápí se na zadní straně, aby přístroj mohl stát na stole nebo poličce.







- **Magnet** – na zadní straně; umožňuje připevnit přístroj na lednici nebo jiný kovový povrch.
- **Otvor pro zavěšení na stěnu** – na boku; umožňuje přístroj zavěsit na stěnu.
- **Prostor pro baterie** – na zadní straně; pojme 2 × AAA baterie, které přístroj napájejí.

3. Specifikace

1. Teplotní rozsah: $-58\,^{\circ}\mathrm{F} \sim 158\,^{\circ}\mathrm{F}$ $(-50\,^{\circ}\mathrm{C} \sim 70\,^{\circ}\mathrm{C})$.
2. Rozsah vlhkosti: $10\,\% \sim 99\,\%$.
3. Jednotka zobrazení teploty: volitelně °C a °F.
4. Rozlišení teploty: 0,1 °C/°F.
5. Rozlišení vlhkosti: 1 %.
6. Úroveň komfortu: SUCHO, KOMFORT, VLHKO.
   - Pokud je vlhkost pod 30 %: Sucho.
   - Pokud je vlhkost mezi 30 % a 60 %: Komfort.
   - Pokud je vlhkost nad 60 %: Vlhko.
7. Zcela bezdrátový design pro stolní použití, montáž na magnet i na stěnu.
8. Indikace slabé baterie. Vyměňte baterii co nejdříve, jakmile se zobrazí indikátor slabé baterie, protože slabá baterie sníží citlivost dotykových tlačítek.
9. Funkce podsvícení.

4. Dotyková tlačítka

°C/°F: Jedním dotykem přepnete jednotku teploty mezi °C a °F.

< >: Jedním dotykem zapnete/vypnete podsvícení.

ALL TIME / 24 HRs: Dotykem zobrazíte maximální a minimální teplotu a vlhkost zaznamenané od posledního resetu (volba ALL TIME) nebo za posledních 24 hodin od posledního resetu (volba 24 HRs). Upozornění: ve volbě 24 HRs se maximální a minimální hodnoty automaticky resetují každých 24 hodin. Stiskněte a podržte tlačítko „ALL TIME/24 HRs"po dobu 3 sekund pro resetování/vymazání všech zaznamenaných maximálních a minimálních hodnot teploty a vlhkosti.

4.1. Podsvícení

Stiskněte tlačítko pro aktivaci podsvícení, dalším stisknutím jej vypnete. Pokud tlačítko nestisknete po dobu 15 sekund, podsvícení se automaticky vypne.

4.2. Trend teploty a vlhkosti

1. označuje vzestupný trend teploty a vlhkosti.
2. označuje neměnný trend teploty a vlhkosti.
3. označuje sestupný trend teploty a vlhkosti.

5. Před prvním použitím

1. Vložení nebo výměna baterie: Vložte dvě AAA baterie se správnou polaritou (+) a (−) podle označení.
2. Neponořujte tělo výrobku do vody.
3. Monitor vlhkosti a teploty je nyní připraven k použití.

6. Péče o váš monitor vlhkosti/teploty

- Nevystavujte extrémně vysokým ani nízkým teplotám, protože by mohlo dojít k poškození elektronických součástí a plastů.
- Pokud zařízení skladujete déle než čtyři měsíce, vyjměte baterii.

7. Technické údaje

1. Teplotní rozsah: $-58\,^{\circ}\mathrm{F} \sim 158\,^{\circ}\mathrm{F}$ $(-50\,^{\circ}\mathrm{C} \sim 70\,^{\circ}\mathrm{C})$.
2. Rozsah vlhkosti: $10\,\% \sim 99\,\%$.

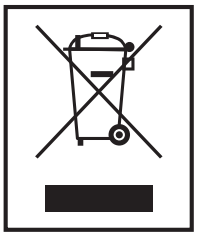
3. Zobrazení komfortu: SUCHO, KOMFORT, VLHKO.
4. Jednotka zobrazení teploty: volitelně °C / °F.
5. Rozlišení teploty: 0,1 °C/°F.
6. Rozlišení vlhkosti: 1 %.
7. Obnovovací frekvence: 10 sekund.
8. Napájení: 2 × AAA 1,5 V.

8. Prohlášení o shodě

Výrobce tímto prohlašuje, že tento výrobek splňuje základní požadavky a příslušná ustanovení směrnice EMC 2014/30/EU. Úplné prohlášení o shodě je k dispozici na adrese:
`https://itronicsmall.com/eu-declaration-of-conformity/`

9. Likvidace

Význam symbolu „přeškrtnuté popelnice"



Chraňte naše životní prostředí: nevyhazujte elektrická zařízení do domovního odpadu.

Vraťte prosím veškerá elektrická zařízení, která již nebudete používat, do sběrných míst určených pro jejich likvidaci.

Tím se zabrání možným nepříznivým dopadům nesprávné likvidace na životní prostředí a lidské zdraví. Přispějete také k recyklaci a jiným formám opětovného využití elektrických a elektronických zařízení.

Informace o místech, kde lze zařízení zlikvidovat, získáte u místního úřadu.

9.1. UPOZORNĚNÍ: Baterie/akumulátory nesmí být likvidovány s domovním odpadem!

Baterie musí být ze zařízení vyjmuty. Použité baterie odevzdejte na příslušném sběrném místě nebo u prodejce. Vaše město nebo místní úřad může poskytnout informace o veřejných sběrných místech.

Tento symbol najdete na bateriích/akumulátorech, které obsahují nebezpečné látky:

- Pb = obsahuje olovo
- Cd = obsahuje kadmium
- Hg = obsahuje rtuť
- Li = obsahuje lithium

10. Omezená jednoletá záruka

ThermoPro zaručuje, že tento výrobek bude bez vad součástí, materiálu a zpracování po dobu jednoho roku od data zakoupení.

Pokud by byly v rámci této záruky vyžadovány jakékoli opravy nebo servisní úkony, kontaktujte zákaznický servis telefonicky nebo e-mailem, kde získáte pokyny, jak výrobek zabalit a odeslat společnosti ThermoPro.

Tato záruka vám poskytuje určitá zákonná práva, kromě nichž můžete mít i další práva, která se liší podle země.

10.1. Zákaznický servis

- Telefon: 1-877-515-7797 (pouze USA & Kanada)
  44-203-769-1321 (UK)
- E-mail: service@buythermopro.com
- Provozní doba: pracovní dny 8:00 – 20:00 EST
  13:00 – 24:00 SEČ (UK)

11. Často kladené otázky

11.1. O přesnosti

Náš vlhkoměr poskytuje nejvyšší přesnost ve své kategorii. Vyšší přesnosti lze na trhu dosáhnout pouze zakoupením laboratorního přístroje s přesností $+/-1\,\%$, jehož cena však přesahuje 1000 $. Ve srovnání s konkurencí má náš přístroj přesnost $+/-3\,\%$, ostatní prodejci přibližně $+/-5\,\%$. Přímé srovnání proto nemá smysl, protože celková odchylka může činit $+/-8\,\%$. Nejlepší způsob, jak otestovat přesnost, je zakoupit dva naše přístroje a porovnat, zda se hodnoty liší o méně než $+/-6\,\%$. Pokud ano, znamená to, že přístroj je přesný.

11.2. O rozsahu vlhkosti: 10 % ~ 99 %

I když má náš vlhkoměr nejvyšší přesnost na trhu v dané cenové kategorii, za určitých podmínek – například při vlhkosti pod 10 % – vždy zobrazí 10 %. Pokud je například skutečná vlhkost 5 %, přístroj zobrazí 10 %. Pouze drahé laboratorní vybavení dokáže měřit vlhkost pod 10 %. Žádný přístroj na trhu, ani ten nejdražší, nedokáže měřit pod 5 %.

Distributor
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.cz

Model č.: TP-55



Vnútorný monitor vlhkosti a teploty – návod na použitie

V20180905 SK

1. Všeobecné varovanie

1.1. NEBEZPEČENSTVO!

Toto zariadenie obsahuje elektronické súčiastky, ktoré sú napájané zo zdroja energie (sieťový napájač a/alebo batérie). Nedovoľte deťom používať zariadenie bez dozoru. Používajte zariadenie iba podľa pokynov v návode, inak hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.

Deti by mali zariadenie používať iba pod dohľadom dospelej osoby. Obalový materiál, ako sú plastové vrecká a gumičky, uchovávajte mimo dosahu detí, pretože predstavuje nebezpečenstvo udusenia.

Batérie uchovávajte mimo dosahu detí. Dbajte na správne vloženie batérií. Vybité alebo poškodené batérie môžu pri styku s pokožkou spôsobiť popáleniny. V prípade potreby použite ochranné rukavice.

1.2. NEBEZPEČENSTVO!

Nevystavujte zariadenie vysokým teplotám. Používajte iba odporúčané batérie. Zariadenie ani batérie neskratujte a nehádžte ich do ohňa. Nadmerné teplo alebo nesprávne zaobchádzanie môže spôsobiť skrat, požiar alebo výbuch!

1.3. POZNÁMKA!

Zariadenie nerozoberajte. V prípade poruchy kontaktujte predajcu. Predajca kontaktuje servisné stredisko a v prípade potreby zašle zariadenie do opravy.

Používajte iba odporúčané batérie. Slabé alebo vybité batérie vždy vymeňte za novú kompletnú sadu batérií s plnou kapacitou. Nepoužívajte batérie rôznych značiek alebo rôznych kapacít. Ak zariadenie nebudete dlhšiu dobu používať, batérie z neho vyberte.

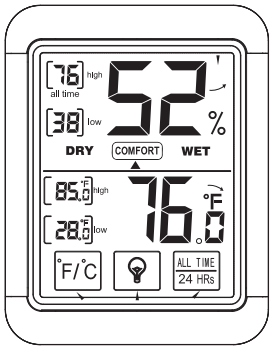
1.4. Pokyny na čistenie

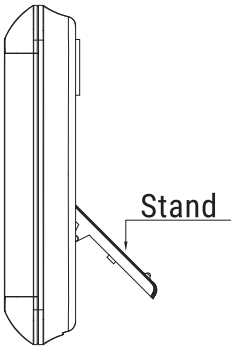
Pred čistením odpojte zariadenie od napájania alebo vyberte batérie.

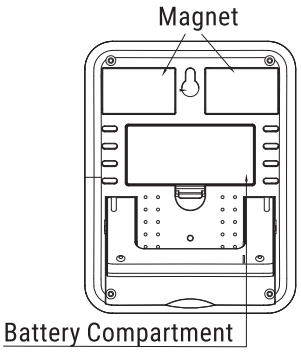
Na čistenie vonkajšieho povrchu zariadenia používajte iba suchú handričku. Nepoužívajte žiadne čistiace prostriedky, aby nedošlo k poškodeniu elektroniky.

2. Popis výrobku

- **Veľký LCD displej** – zobrazuje aktuálnu vlhkosť a teplotu spolu s najvyššími a najnižšími zaznamenanými hodnotami.
- **Tri dotykové tlačidlá** – prepínajú medzi °C a °F, zapínajú a vypínajú podsvietenie a zobrazujú zaznamenané maximálne a minimálne hodnoty.
- **Stojan** – vyklápa sa na zadnej strane, aby prístroj mohol stáť na stole alebo poličke.







- **Magnet** – na zadnej strane; umožňuje pripevniť prístroj na chladničku alebo iný kovový povrch.
- **Otvor na zavesenie na stenu** – na boku; umožňuje prístroj zavesiť na stenu.
- **Priestor pre batérie** – na zadnej strane; obsahuje 2 × AAA batérie, ktoré prístroj napájajú.

3. Špecifikácia

1. Teplotný rozsah: $-58\,^{\circ}\mathrm{F} \sim 158\,^{\circ}\mathrm{F}$ ($-50\,^{\circ}\mathrm{C} \sim 70\,^{\circ}\mathrm{C}$).
2. Rozsah vlhkosti: $10\,\% \sim 99\,\%$.
3. Jednotka zobrazenia teploty: voliteľne °C a °F.
4. Rozlíšenie teploty: 0,1 °C/°F.
5. Rozlíšenie vlhkosti: 1 %.
6. Úroveň komfortu: SUCHO, KOMFORT, VLHKO.
   - Ak je vlhkosť pod 30 %: Sucho.
   - Ak je vlhkosť medzi 30 % a 60 %: Komfort.
   - Ak je vlhkosť nad 60 %: Vlhko.
7. Úplne bezdrôtový dizajn na stôl, s magnetom alebo na stenu.
8. Indikácia slabej batérie. Vymeňte batériu čo najskôr, hneď ako sa zobrazí indikátor slabej batérie, pretože slabá batéria zníži citlivosť dotykových tlačidiel.
9. Funkcia podsvietenia.

4. Dotykové tlačidlá

°C/°F: Jedným dotykom prepnete jednotku teploty medzi °C a °F.

< >: Jedným dotykom zapnete/vypnete podsvietenie.

ALL TIME / 24 HRs: Dotykom zobrazíte maximálnu a minimálnu teplotu a vlhkosť zaznamenané od posledného resetovania (voľba ALL TIME) alebo za posledných 24 hodín od posledného resetovania (voľba 24 HRs). Upozornenie: vo voľbe 24 HRs sa maximálne a minimálne hodnoty automaticky resetujú každých 24 hodín. Stlačte a podržte tlačidlo „ALL TIME/24 HRs"na 3 sekundy pre resetovanie/vymazanie všetkých zaznamenaných maximálnych a minimálnych hodnôt teploty a vlhkosti.

4.1. Podsvietenie

Stlačte tlačidlo pre aktiváciu podsvietenia, ďalším stlačením ho vypnete. Ak tlačidlo nestlačíte počas 15 sekúnd, podsvietenie sa automaticky vypne.

4.2. Trend teploty a vlhkosti

1. označuje vzostupný trend teploty a vlhkosti.
2. označuje nezmenený trend teploty a vlhkosti.
3. označuje zostupný trend teploty a vlhkosti.

5. Pred prvým použitím

1. Vloženie alebo výmena batérie: Vložte dve AAA batérie so správnou polaritou (+) a (−) podľa označenia.
2. Telo výrobku neponárajte do vody.
3. Monitor vlhkosti a teploty je teraz pripravený na použitie.

6. Starostlivosť o váš monitor vlhkosti/teploty

- Nevystavujte extrémne vysokým ani nízkym teplotám, pretože by mohlo dôjsť k poškodeniu elektronických súčiastok a plastov.
- Ak zariadenie skladujete dlhšie ako štyri mesiace, vyberte batériu.

7. Technické údaje

1. Teplotný rozsah: $-58\,^{\circ}\mathrm{F} \sim 158\,^{\circ}\mathrm{F}$ ($-50\,^{\circ}\mathrm{C} \sim 70\,^{\circ}\mathrm{C}$).
2. Rozsah vlhkosti: $10\,\% \sim 99\,\%$.

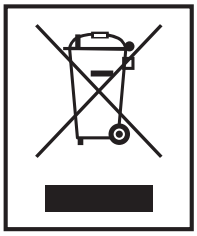
3. Zobrazenie komfortu: SUCHO, KOMFORT, VLHKO.
4. Jednotka zobrazenia teploty: voliteľne °C / °F.
5. Rozlíšenie teploty: 0,1 °C/°F.
6. Rozlíšenie vlhkosti: 1 %.
7. Obnovovacia frekvencia: 10 sekúnd.
8. Napájanie: 2 × AAA 1,5 V.

8. Vyhlásenie o zhode

Výrobca týmto vyhlasuje, že tento výrobok spĺňa základné požiadavky a príslušné ustanovenia smernice EMC 2014/30/EÚ. Úplné vyhlásenie o zhode je k dispozícii na adrese:
`https://itronicsmall.com/eu-declaration-of-conformity/`

9. Likvidácia

Význam symbolu „prečiarknutý kontajner"



Chráňte naše životné prostredie: nevyhadzujte elektrické zariadenia do domového odpadu.

Vráťte prosím všetky elektrické zariadenia, ktoré už nebudete používať, do zberných miest určených na ich likvidáciu.

Tým sa zabráni možným nepriaznivým vplyvom nesprávnej likvidácie na životné prostredie a ľudské zdravie. Prispejete tiež k recyklácii a iným formám opätovného využitia elektrických a elektronických zariadení.

Informácie o miestach, kde je možné zariadenie zlikvidovať, získate na miestnom úrade.

9.1. UPOZORNENIE: Batérie/akumulátory sa nesmú likvidovať s domovým odpadom!

Batérie musia byť zo zariadenia vybraté. Použité batérie odovzdajte na príslušnom zbernom mieste alebo u predajcu. Vaše mesto alebo miestny úrad môže poskytnúť informácie o verejných zberných miestach.

Tento symbol nájdete na batériách/akumulátoroch, ktoré obsahujú nebezpečné látky:

- Pb = obsahuje olovo
- Cd = obsahuje kadmium
- Hg = obsahuje ortuť
- Li = obsahuje lítium

10. Obmedzená jednoročná záruka

ThermoPro zaručuje, že tento výrobok bude bez chýb súčiastok, materiálu a spracovania po dobu jedného roka od dátumu zakúpenia.

Ak by boli v rámci tejto záruky vyžadované akékoľvek opravy alebo servisné úkony, kontaktujte zákaznícky servis telefonicky alebo e-mailom, kde získate pokyny, ako výrobok zabaliť a odoslať spoločnosti ThermoPro.

Táto záruka vám poskytuje určité zákonné práva, popri ktorých môžete mať aj ďalšie práva, ktoré sa líšia podľa krajiny.

10.1. Zákaznícky servis

- Telefón: 1-877-515-7797 (iba USA & Kanada)
  44-203-769-1321 (UK)
- E-mail: service@buythermopro.com
- Prevádzkové hodiny: pracovné dni 8:00 – 20:00 EST
  13:00 – 24:00 SEČ (UK)

11. Často kladené otázky

11.1. O presnosti

Náš vlhkomer poskytuje najvyššiu presnosť vo svojej kategórii. Vyššiu presnosť možno na trhu dosiahnuť iba zakúpením laboratórneho prístroja s presnosťou $+/-1\,\%$, ktorého cena však presahuje 1000 $. V porovnaní s konkurenciou má náš prístroj presnosť $+/-3\,\%$, ostatní predajcovia približne $+/-5\,\%$. Priame porovnanie preto nemá zmysel, pretože celková odchýlka môže byť $+/-8\,\%$. Najlepší spôsob, ako otestovať presnosť, je zakúpiť dva naše prístroje a porovnať, či sa hodnoty líšia o menej ako $+/-6\,\%$. Ak áno, znamená to, že prístroj je presný.

11.2. O rozsahu vlhkosti: 10 % ∼ 99 %

Aj keď má náš vlhkomer najvyššiu presnosť na trhu v danej cenovej kategórii, za určitých podmienok – napríklad pri vlhkosti pod 10 % – vždy zobrazí 10 %. Ak je napríklad skutočná vlhkosť 5 %, prístroj zobrazí 10 %. Iba drahé laboratórne vybavenie dokáže merať vlhkosť pod 10 %. Žiadny prístroj na trhu, ani ten najdrahší, nedokáže merať pod 5 %.

Distribútor
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.sk

Model nr: TP-55



Wewnętrzny monitor wilgotności i temperatury – instrukcja obsługi

V20180905 PL

1. Ogólne ostrzeżenie

1.1. NIEBEZPIECZEŃSTWO!

To urządzenie zawiera elementy elektroniczne zasilane ze źródła energii (zasilacz i/lub baterie). Nie pozwalaj dzieciom używać urządzenia bez nadzoru. Używaj urządzenia wyłącznie zgodnie z instrukcją, w przeciwnym razie istnieje ryzyko porażenia prądem.

Dzieci powinny korzystać z urządzenia wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej. Materiały opakowaniowe, takie jak torby plastikowe i gumki, należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci, ponieważ stwarzają ryzyko uduszenia.

Baterie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Upewnij się, że baterie są włożone prawidłowo. Wyczerpane lub uszkodzone baterie mogą powodować poparzenia w kontakcie ze skórą. W razie potrzeby należy używać odpowiednich rękawic ochronnych.

1.2. NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Nie wystawiaj urządzenia na działanie wysokich temperatur. Używaj wyłącznie zalecanych baterii. Nie zwieraj urządzenia ani baterii i nie wrzucaj ich do ognia. Nadmierne ciepło lub niewłaściwa obsługa mogą spowodować zwarcie, pożar lub eksplozję!

1.3. UWAGA!

Nie rozbieraj urządzenia. W przypadku awarii skontaktuj się ze sprzedawcą. Sprzedawca skontaktuje się z centrum serwisowym i w razie potrzeby wyśle urządzenie do naprawy.

Używaj wyłącznie zalecanych baterii. Słabe lub wyczerpane baterie należy zawsze wymienić na nowy, kompletny zestaw baterii o pełnej pojemności. Nie używaj baterii różnych marek ani o różnej pojemności. Baterie należy wyjąć z urządzenia, jeśli nie jest ono używane przez dłuższy czas.

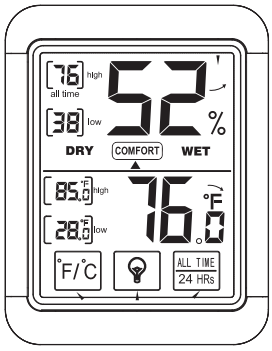
1.4. Uwagi dotyczące czyszczenia

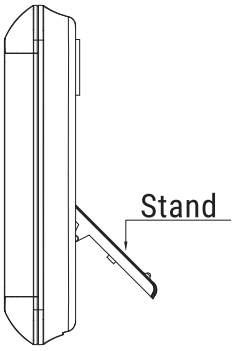
Przed czyszczeniem odłącz urządzenie od źródła zasilania lub wyjmij baterie.

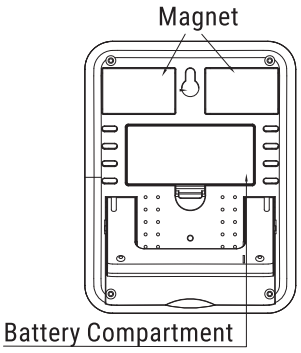
Do czyszczenia obudowy urządzenia używaj wyłącznie suchej szmatki. Nie używaj żadnych płynów czyszczących, aby uniknąć uszkodzenia elektroniki.

2. Opis produktu

- **Duży wyświetlacz LCD** – pokazuje bieżącą wilgotność i temperaturę wraz z najwyższymi i najniższymi zarejestrowanymi wartościami.







- **Trzy przyciski dotykowe** – przełączają między °C a °F, włączają i wyłączają podświetlenie oraz wyświetlają zarejestrowane wartości maksymalne i minimalne.
- **Podstawka** – rozkłada się z tyłu, dzięki czemu urządzenie może stać na stole lub półce.
- **Magnes** – z tyłu; umożliwia przymocowanie urządzenia do lodówki lub innej metalowej powierzchni.
- **Otwór do zawieszenia na ścianie** – z boku; umożliwia zawieszenie urządzenia na ścianie.
- **Komora baterii** – z tyłu; mieści 2 × baterie AAA zasilające urządzenie.

3. Specyfikacja

1. Zakres temperatur: $-58\,^{\circ}\mathrm{F} \sim 158\,^{\circ}\mathrm{F}$ ($-50\,^{\circ}\mathrm{C} \sim 70\,^{\circ}\mathrm{C}$).
2. Zakres wilgotności: $10\,\% \sim 99\,\%$.
3. Jednostka wyświetlania temperatury: do wyboru °C i °F.
4. Rozdzielczość temperatury: 0,1 °C/°F.
5. Rozdzielczość wilgotności: 1 %.
6. Poziom komfortu: SUCHO, KOMFORT, WILGOTNO.
   - Jeśli wilgotność jest poniżej 30 %: Sucho.
   - Jeśli wilgotność wynosi 30 % do 60 %: Komfort.
   - Jeśli wilgotność jest powyżej 60 %: Wilgotno.
7. Całkowicie bezprzewodowa konstrukcja: na biurko, mocowana na magnes lub na ścianę.
8. Wskaźnik niskiego poziomu baterii. Wymień baterię jak najszybciej po pojawieniu się wskaźnika niskiego poziomu baterii, ponieważ słaba bateria zmniejsza czułość przycisków dotykowych.
9. Funkcja podświetlenia.

4. Przyciski dotykowe

°C/°F: Jednokrotne dotknięcie przełącza jednostkę temperatury między °C a °F.

< >: Jednokrotne dotknięcie włącza/wyłącza podświetlenie.

ALL TIME / 24 HRs: Dotknij, aby wyświetlić maksymalną i minimalną temperaturę oraz wilgotność zarejestrowane od ostatniego resetu (opcja ALL TIME) lub w ciągu ostatnich 24 godzin od ostatniego resetu (opcja 24 HRs). Uwaga: w opcji 24 HRs wartości maksymalne i minimalne są automatycznie resetowane co 24 godziny. Naciśnij i przytrzymaj przycisk „ALL TIME/24 HRs"przez 3 sekundy, aby zresetować/wyczyścić wszystkie zarejestrowane maksymalne i minimalne wartości temperatury i wilgotności.

4.1. Podświetlenie

Naciśnij przycisk aby włączyć podświetlenie, naciśnij ponownie, aby je wyłączyć. Jeśli przycisk nie zostanie naciśnięty przez 15 sekund, podświetlenie automatycznie się wyłączy.

4.2. Trend temperatury i wilgotności

1. wskazuje rosnący trend temperatury i wilgotności.
2. wskazuje stały trend temperatury i wilgotności.
3. wskazuje malejący trend temperatury i wilgotności.

5. Przed pierwszym użyciem

1. Włożenie lub wymiana baterii: Włóż dwie baterie AAA z odpowiednią biegunowością (+) i (−) zgodnie z oznaczeniami.
2. Nie zanurzaj korpusu produktu w wodzie.
3. Monitor wilgotności i temperatury jest gotowy do użycia.

6. Pielęgnacja monitora wilgotności/temperatury

- Nie wystawiaj urządzenia na działanie ekstremalnie wysokich lub niskich temperatur, ponieważ może to uszkodzić części elektroniczne i plastikowe.
- Jeśli urządzenie jest przechowywane dłużej niż cztery miesiące, wyjmij baterię.

7. Dane techniczne

1. Zakres temperatur: $-58\,^{\circ}\mathrm{F} \sim 158\,^{\circ}\mathrm{F}$ ($-50\,^{\circ}\mathrm{C} \sim 70\,^{\circ}\mathrm{C}$).
2. Zakres wilgotności: $10\,\% \sim 99\,\%$.
3. Wskaźnik komfortu: SUCHO, KOMFORT, WILGOTNO.
4. Jednostka wyświetlania temperatury: do wyboru °C / °F.
5. Rozdzielczość temperatury: 0,1 °C/°F.
6. Rozdzielczość wilgotności: 1 %.
7. Częstotliwość odświeżania: 10 sekund.
8. Zasilanie: 2 × AAA 1,5 V.

8. Deklaracja zgodności

Niniejszym producent oświadcza, że ten produkt spełnia podstawowe wymagania i obowiązujące przepisy dyrektywy EMC 2014/30/UE. Pełna deklaracja zgodności jest dostępna pod adresem:
`https://itronicsmall.com/eu-declaration-of-conformity/`

9. Utylizacja

Znaczenie symbolu „przekreślonego kosza na śmieci"



Chroń środowisko: nie wyrzucaj sprzętu elektrycznego do odpadów komunalnych.

Zwracaj wszelki sprzęt elektryczny, którego nie będziesz już używać, do wyznaczonych punktów zbiórki.

Pomaga to uniknąć potencjalnego wpływu nieprawidłowej utylizacji na środowisko i zdrowie ludzkie. Przyczynia się to do recyklingu i innych form ponownego wykorzystania sprzętu elektrycznego i elektronicznego.

Informacje o miejscach, w których można zutylizować sprzęt, można uzyskać u lokalnych władz.

9.1. UWAGA: Baterii/akumulatorów nie wolno wyrzucać do odpadów komunalnych!

Baterie należy wyjąć z urządzenia. Zużyte baterie należy oddać do odpowiedniego punktu zbiórki lub do sprzedawcy. Lokalne władze mogą udzielić informacji o publicznych punktach zbiórki.

Ten symbol można znaleźć na bateriach/akumulatorach zawierających substancje niebezpieczne:

- Pb = zawiera ołów
- Cd = zawiera kadm
- Hg = zawiera rtęć
- Li = zawiera lit

10. Ograniczona roczna gwarancja

ThermoPro gwarantuje, że ten produkt będzie wolny od wad części, materiałów i wykonania przez okres jednego roku od daty zakupu.

Jeśli w ramach niniejszej gwarancji wymagane są jakiekolwiek naprawy lub czynności serwisowe, skontaktuj się z działem obsługi klienta telefonicznie lub e-mailowo, aby uzyskać instrukcje dotyczące pakowania i wysyłki produktu do firmy ThermoPro.

Niniejsza gwarancja daje Ci określone prawa, oprócz których możesz mieć także inne prawa, które różnią się w zależności od kraju.

10.1. Obsługa klienta

- Telefon: 1-877-515-7797 (tylko USA & Kanada)
  44-203-769-1321 (Wielka Brytania)
- E-mail: service@buythermopro.com
- Godziny pracy: dni robocze 8:00 – 20:00 EST
  13:00 – 24:00 CET (Wielka Brytania)

11. Często zadawane pytania

11.1. O dokładności

Nasz higrometr zapewnia najwyższą dokładność w swojej klasie. Wyższą dokładność można uzyskać na rynku tylko poprzez zakup laboratoryjnego urządzenia do pomiaru wilgotności o dokładności $+/-1\,\%$, ale w cenie ponad $1000\,\$$. W porównaniu z konkurencją nasze urządzenie jest dokładne z dokładnością $+/-3\,\%$, podczas gdy inni sprzedawcy oferują dokładność około $+/-5\,\%$. Bezpośrednie porównanie

nie ma więc sensu, ponieważ całkowita odchyłka może wynosić $+/-8\,\%$. Najlepszym sposobem na sprawdzenie dokładności urządzenia jest zakup dwóch naszych urządzeń i porównanie odczytów – jeśli różnią się o mniej niż $+/-6\,\%$, oznacza to, że urządzenie jest dokładne.

11.2. O zakresie wilgotności: $10\,\% \sim 99\,\%$

Chociaż nasz higrometr ma najwyższą dokładność na rynku w swojej klasie cenowej, w niektórych warunkach – na przykład gdy wilgotność jest poniżej $10\,\%$ – nasze urządzenie zawsze wyświetla $10\,\%$. Na przykład, jeśli rzeczywista wilgotność wynosiła $5\,\%$, nasze urządzenie wyświetli $10\,\%$. Tylko drogi sprzęt laboratoryjny może mierzyć wilgotność poniżej $10\,\%$. Na rynku nie ma urządzenia, nawet najdroższego, które może mierzyć poniżej $5\,\%$.

Dystrybutor
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.pl

Modell sz.: TP-55



Beltéri páratartalom- és hőmérsékletmérő – használati útmutató

V20180905 HU

1. Általános figyelmeztetés

1.1. VESZÉLY!

A készülék elektronikus alkatrészeket tartalmaz, amelyek energiaforrásról (hálózati adapter és/vagy elemek) működnek. Ne engedje, hogy gyermekek felügyelet nélkül használják a készüléket. A készüléket kizárólag a használati útmutatóban leírtak szerint használja, ellenkező esetben áramütés veszélye áll fenn.

A gyermekek csak felnőtt felügyelete mellett használhatják a készüléket. A csomagolóanyagot, például a műanyag zacskókat és gumiszalagokat tartsa távol a gyermekektől, mivel fulladásveszélyt jelentenek.

Az elemeket tartsa távol a gyermekektől. Ügyeljen az elemek helyes behelyezésére. A kimerült vagy sérült elemek bőrrel érintkezve égési sérüléseket okozhatnak. Szükség esetén viseljen megfelelő védőkesztyűt.

1.2. VESZÉLY!

Ne tegye ki a készüléket magas hőmérsékletnek. Csak az ajánlott elemeket használja. Ne zárja rövidre a készüléket vagy az elemeket, és ne dobja őket tűzbe. A túlzott hő vagy a helytelen kezelés rövidzárlatot, tüzet vagy robbanást okozhat!

1.3. MEGJEGYZÉS!

Ne szerelje szét a készüléket. Meghibásodás esetén forduljon a forgalmazóhoz. A forgalmazó felveszi a kapcsolatot a szervizközponttal, és szükség esetén beküldi a készüléket javításra.

Csak az ajánlott elemeket használja. A gyenge vagy lemerült elemeket mindig új, teljes kapacitású elemcsomaggal cserélje ki. Ne használjon különböző márkájú vagy különböző kapacitású elemeket. Ha a készüléket hosszabb ideig nem használja, vegye ki belőle az elemeket.

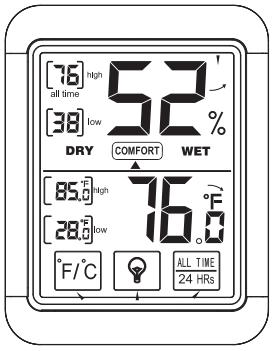
1.4. Tisztításra vonatkozó megjegyzések

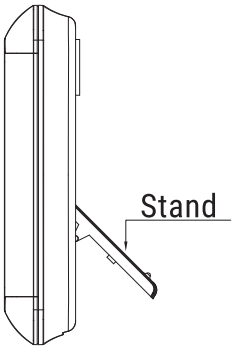
Tisztítás előtt válassza le a készüléket a tápfeszültségről, vagy vegye ki az elemeket.

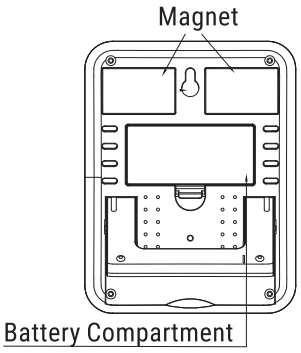
A készülék külsejét csak száraz ruhával tisztítsa. Ne használjon tisztítófolyadékot, hogy elkerülje az elektronika károsodását.

2. Termékleírás

- **Nagy LCD kijelző** – megjeleníti az aktuális páratartalmat és hőmérsékletet, valamint a rögzített legmagasabb és legalacsonyabb értékeket.
- **Három érintőgomb** – váltás °C és °F között, a háttérvilágítás be- és kikapcsolása, valamint a rögzített maximum- és minimumértékek megjelenítése.
- **Állvány** – a hátoldalon kihajtható, így a készülék asztalra vagy polcra állítható.







- **Mágnes** – a hátoldalon; a készülék hűtőszekrényre vagy más fémfelületre rögzíthető vele.
- **Falra akasztó nyílás** – az oldalán; a készülék falra akasztható vele.
- **Elemtartó rekesz** – a hátoldalon; 2 × AAA elemet tartalmaz a készülék táplálásához.

3. Műszaki adatok

1. Hőmérséklettartomány: $-58\,^{\circ}\mathrm{F} \sim 158\,^{\circ}\mathrm{F}$ $(-50\,^{\circ}\mathrm{C} \sim 70\,^{\circ}\mathrm{C})$.
2. Páratartalom-tartomány: $10\,\% \sim 99\,\%$.
3. Hőmérsékletkijelzési egység: °C és °F választható.
4. Hőmérséklet-felbontás: 0,1 °C/°F.
5. Páratartalom-felbontás: 1 %.
6. Komfortszint: SZÁRAZ, KOMFORT, NEDVES.
   - Ha a páratartalom 30 % alatt van: Száraz.
   - Ha a páratartalom 30 % és 60 % között van: Komfort.
   - Ha a páratartalom 60 % felett van: Nedves.
7. Teljesen vezeték nélküli asztali, mágnesre rögzíthető és falra szerelhető kialakítás.
8. Alacsony elemszint-jelzés. Cserélje ki az elemet, amint megjelenik az alacsony elemszint-jelző, mivel a gyenge elem csökkenti az érintőgombok érzékenységét.
9. Háttérvilágítás funkció.

4. Érintőgombok

°C/°F: Egyszeri érintéssel váltható a hőmérsékleti egység °C és °F között.

< >: Egyszeri érintéssel be-/kikapcsolható a háttérvilágítás.

ALL TIME / 24 HRs: Érintéssel megjelenítheti az utolsó visszaállítás óta (ALL TIME opció) vagy az elmúlt 24 órában (24 HRs opció) rögzített maximális és minimális hőmérsékletet és páratartalmat. Megjegyzés: a 24 HRs opcióban a maximum és minimum értékek 24 óránként automatikusan visszaállnak. Tartsa lenyomva az „ALL TIME/24 HRs" gombot 3 másodpercig az összes rögzített maximális és minimális hőmérséklet- és páratartalom-érték törléséhez.

4.1. Háttérvilágítás

Nyomja meg a gombot a háttérvilágítás bekapcsolásához, majd ismét a kikapcsoláshoz. Ha 15 másodpercig nem nyomja meg a gombot, a háttérvilágítás automatikusan kikapcsol.

4.2. Hőmérséklet- és páratartalom-trend

1. növekvő hőmérséklet- és páratartalom-tendenciát jelez.
2. változatlan hőmérséklet- és páratartalom-tendenciát jelez.
3. csökkenő hőmérséklet- és páratartalom-tendenciát jelez.

5. Az első használat előtt

1. Elem behelyezése vagy cseréje: Helyezzen be két AAA elemet a megfelelő polaritással (+) és (−) a jelzéseknek megfelelően.
2. Ne merítse a termék testét vízbe.
3. A páratartalom- és hőmérsékletmérő most már használatra kész.

6. A páratartalom-/hőmérsékletmérő ápolása

- Ne tegye ki rendkívül magas vagy alacsony hőmérsékletnek, mert ez károsíthatja az elektronikus alkatrészeket és a műanyagot.
- Ha négy hónapnál hosszabb ideig tárolja, vegye ki az elemet.

7. Műszaki adatok

1. Hőmérséklettartomány: $-58\,^{\circ}\mathrm{F} \sim 158\,^{\circ}\mathrm{F}$ $(-50\,^{\circ}\mathrm{C} \sim 70\,^{\circ}\mathrm{C})$.
2. Páratartalom-tartomány: $10\,\% \sim 99\,\%$.

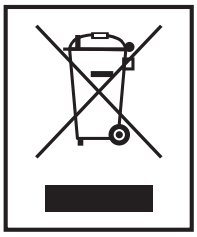
3. Komfortkijelzés: SZÁRAZ, KOMFORT, NEDVES.
4. Hőmérsékletkijelzési egység: °C / °F választható.
5. Hőmérséklet-felbontás: 0,1 °C/°F.
6. Páratartalom-felbontás: 1 %.
7. Frissítési gyakoriság: 10 másodperc.
8. Tápellátás: 2 × AAA 1,5 V.

8. Megfelelőségi nyilatkozat

A gyártó ezúton kijelenti, hogy ez a termék megfelel a 2014/30/EU EMC irányelv alapvető követelményeinek és vonatkozó rendelkezéseinek. A teljes megfelelőségi nyilatkozat elérhető a következő címen:
`https://itronicsmall.com/eu-declaration-of-conformity/`

9. Ártalmatlanítás

A „kuka" szimbólum jelentése



Védje környezetünket: ne dobja az elektromos berendezéseket a háztartási hulladékba.

Kérjük, juttassa el az általa már nem használt elektromos berendezéseket az erre kijelölt gyűjtőhelyekre.

Ez segít elkerülni a helytelen ártalmatlanítás környezeti és emberi egészségre gyakorolt lehetséges hatásait. Ezzel hozzájárul az elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosításához és újbóli felhasználásához.

A berendezés ártalmatlanítási helyeiről a helyi hatóság ad tájékoztatást.

9.1. FIGYELEM: Az elemeket/akkumulátorokat tilos a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani!

Az elemeket ki kell venni a készülékből. A használt elemeket vigye a megfelelő gyűjtőhelyre vagy a forgalmazóhoz. Városa vagy helyi hatósága tájékoztatást nyújthat a nyilvános gyűjtőhelyekről.

Ez a szimbólum olyan elemeken/akkumulátorokon található, amelyek veszélyes anyagokat tartalmaznak:

- Pb = ólmot tartalmaz
- Cd = kadmiumot tartalmaz
- Hg = higanyt tartalmaz
- Li = lítiumot tartalmaz

10. Korlátozott egyéves garancia

A ThermoPro garantálja, hogy a termék az alkatrészek, anyagok és gyártás tekintetében hibamentes a vásárlás dátumától számított egy évig.

Ha a jelen garancia keretében javítás vagy szervizelés szükséges, vegye fel a kapcsolatot az ügyfélszolgálattal telefonon vagy e-mailben, ahol útmutatást kap a termék becsomagolásához és a ThermoPro részére történő elküldéséhez.

Ez a garancia meghatározott jogokat biztosít Önnek, de Önt egyéb jogok is megillethetik, amelyek országonként eltérőek.

10.1. Ügyfélszolgálat

- Telefon: 1-877-515-7797 (csak USA & Kanada)
  44-203-769-1321 (Egyesült Királyság)
- E-mail: service@buythermopro.com
- Nyitvatartás: hétköznap 8:00 – 20:00 EST
  13:00 – 24:00 CET (Egyesült Királyság)

11. Gyakran ismételt kérdések

11.1. A pontosságról

Higrométerünk kategóriájának legpontosabb készüléke. Nagyobb pontosságot a piacon csak laboratóriumi páratartalom-mérő készülék vásárlásával lehet elérni, amely $+/-1\,\%$ pontosságot biztosít, de ára meghaladja az 1000 $-t. Versenytársaihoz képest készülékünk $+/-3\,\%$ pontosságú, míg más eladók kb. $+/-5\,\%$-ot kínálnak. A közvetlen összehasonlításnak így nincs értelme, mert a teljes eltérés $+/-8\,\%$ lehet. A pontosság ellenőrzésének legjobb módja, ha két készülékünket vásárolja meg, és összehasonlítja, hogy az értékek $+/-6\,\%$-on belül vannak-e. Ha igen, a készülék pontos.

11.2. A páratartalom-tartományról: $10\,\% \sim 99\,\%$

Bár higrométerünk a piacon a legpontosabb a kategóriájában, bizonyos körülmények között – például amikor a páratartalom $10\,\%$ alatt van – mindig $10\,\%$-ot mutat. Például ha a tényleges páratartalom $5\,\%$, készülékünk $10\,\%$-ot fog mutatni. Csak drága laboratóriumi berendezések képesek $10\,\%$ alatti páratartalmat mérni. A piacon nincs

olyan készülék – még a legdrágább sem –, amely képes lenne 5 % alatti értékeket mérni.

Forgalmazó
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.hu

Model nr.: TP-55



Monitor de interior pentru umiditate și temperatură – manual de utilizare

V20180905 RO

1. Avertisment general

1.1. PERICOL!

Acest dispozitiv conține componente electronice care funcționează prin intermediul unei surse de alimentare (sursă de alimentare și/sau baterii). Nu lăsați copiii să utilizeze dispozitivul nesupravegheați. Utilizați dispozitivul doar conform descrierii din manual, în caz contrar există riscul de electrocutare.

Copiii ar trebui să folosească dispozitivul doar sub supravegherea unui adult. Păstrați materialele de ambalaj, cum ar fi pungile de plastic și benzile de cauciuc, departe de copii, deoarece prezintă pericol de sufocare.

Păstrați bateriile departe de copii. Asigurați-vă că introduceți bateriile corect. Bateriile goale sau deteriorate pot provoca arsuri în contact cu pielea. Dacă este necesar, purtați mănuși de protecție adecvate.

1.2. PERICOL!

Nu expuneți dispozitivul la temperaturi ridicate. Folosiți doar bateriile recomandate. Nu scurtcircuitați dispozitivul sau bateriile și nu le aruncați în foc. Căldura excesivă sau manipularea necorespunzătoare pot provoca scurtcircuit, incendiu sau explozie!

1.3. NOTĂ!

Nu dezasamblați dispozitivul. În cazul unui defect, contactați distribuitorul. Acesta va contacta centrul de service și, dacă este necesar, va trimite dispozitivul pentru reparații.

Folosiți doar bateriile recomandate. Înlocuiți întotdeauna bateriile slabe sau goale cu un set nou și complet de baterii la capacitate maximă. Nu folosiți baterii de mărci diferite sau cu capacități diferite. Bateriile trebuie scoase din unitate dacă nu este folosită o perioadă lungă de timp.

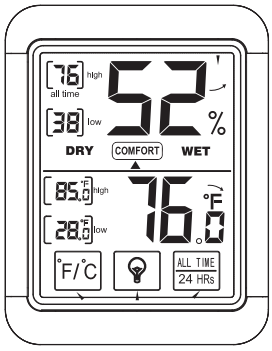
1.4. Note privind curățarea

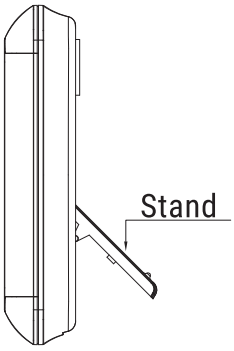
Deconectați dispozitivul de la sursa de alimentare sau scoateți bateriile înainte de curățare.

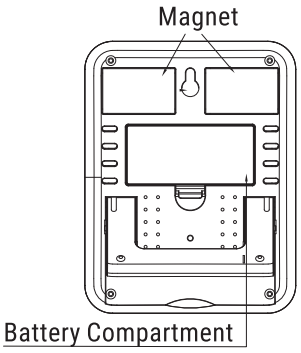
Folosiți doar o lavetă uscată pentru a curăța exteriorul dispozitivului. Nu folosiți lichide de curățare pentru a evita deteriorarea componentelor electronice.

2. Descrierea produsului

- **Afișaj LCD mare** – afișează umiditatea și temperatura curentă, împreună cu cele mai mari și cele mai mici valori înregistrate.
- **Trei butoane tactile** – comută între °C și °F, pornesc și opresc iluminarea de fundal și afișează valorile maxime și minime înregistrate.







- **Suport** – se pliază în partea din spate, astfel încât aparatul să poată sta pe o masă sau pe un raft.
- **Magnet** – pe partea din spate; permite fixarea aparatului pe un frigider sau pe altă suprafață metalică.
- **Orificiu pentru agățare pe perete** – pe lateral; permite agățarea aparatului pe perete.
- **Compartiment baterii** – pe partea din spate; conține 2 × baterii AAA care alimentează aparatul.

3. Specificații

1. Interval temperatură: $-58\,^{\circ}\mathrm{F} \sim 158\,^{\circ}\mathrm{F}$ ($-50\,^{\circ}\mathrm{C} \sim 70\,^{\circ}\mathrm{C}$).
2. Interval umiditate: $10\,\% \sim 99\,\%$.
3. Unitate de afișare a temperaturii: °C și °F la alegere.
4. Rezoluție temperatură: 0,1 °C/°F.
5. Rezoluție umiditate: 1 %.
6. Nivel confort: USCAT, CONFORT, UMED.
   - Dacă umiditatea este sub 30 %: Uscat.
   - Dacă umiditatea este între 30 % și 60 %: Confort.
   - Dacă umiditatea este peste 60 %: Umed.
7. Design complet wireless: pentru masă, montabil pe magnet și pe perete.
8. Indicator de baterie descărcată. Înlocuiți bateria cât mai curând posibil când apare indicatorul de baterie descărcată, deoarece o baterie slabă reduce sensibilitatea butoanelor tactile.
9. Funcție de iluminare de fundal.

4. Butoane tactile

°C/°F: O atingere comută unitatea de temperatură între °C și °F.

< >: O atingere pornește/oprește iluminarea de fundal.

ALL TIME / 24 HRs: Atingeți pentru a afișa temperatura și umiditatea maxime și minime înregistrate de la ultima resetare (opțiunea ALL TIME) sau în ultimele 24 de ore de la ultima resetare (opțiunea 24 HRs). Notă: în opțiunea 24 HRs, valorile maxime și minime sunt resetate automat la fiecare 24 de ore. Apăsați și mențineți apăsat butonul „ALL TIME/24 HRs" timp de 3 secunde pentru a reseta/șterge toate valorile maxime și minime înregistrate ale temperaturii și umidității.

4.1. Iluminare de fundal

Apăsați tasta pentru a activa iluminarea de fundal, apoi apăsați din nou pentru a o opri. Dacă nu apăsați butonul timp de 15 secunde, iluminarea de fundal se va opri automat.

4.2. Tendința temperaturii și umidității

1. indică o tendință crescătoare a temperaturii și umidității.
2. indică o tendință constantă a temperaturii și umidității.
3. indică o tendință descrescătoare a temperaturii și umidității.

5. Înainte de prima utilizare

1. Introducerea sau înlocuirea bateriei: Introduceți două baterii AAA respectând polaritatea (+) și (−) conform indicațiilor.
2. Nu scufundați corpul produsului în apă.
3. Monitorul de umiditate și temperatură este acum gata de utilizare.

6. Întreținerea monitorului de umiditate/temperatură

- Nu expuneți la temperaturi extrem de ridicate sau scăzute, deoarece acest lucru poate deteriora componentele electronice și plasticul.
- Scoateți bateria dacă depozitați dispozitivul mai mult de patru luni.

7. Date tehnice

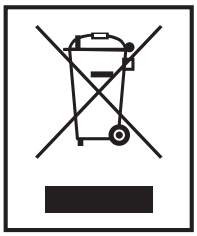
1. Interval temperatură: $-58\,^{\circ}\mathrm{F} \sim 158\,^{\circ}\mathrm{F}$ ($-50\,^{\circ}\mathrm{C} \sim 70\,^{\circ}\mathrm{C}$).
2. Interval umiditate: $10\,\% \sim 99\,\%$.
3. Afișaj confort: USCAT, CONFORT, UMED.
4. Unitate de afișare a temperaturii: °C / °F la alegere.
5. Rezoluție temperatură: 0,1 °C/°F.
6. Rezoluție umiditate: 1 %.
7. Rată de reîmprospătare: 10 secunde.
8. Alimentare: 2 × AAA 1,5 V.

8. Declarație de conformitate

Prin prezenta, producătorul declară că acest produs respectă cerințele de bază și reglementările aplicabile ale Directivei EMC 2014/30/UE. Declarația completă de conformitate poate fi găsită la:
`https://itronicsmall.com/eu-declaration-of-conformity/`

9. Eliminare

Semnificația simbolului „pubelei tăiate"



Protejați mediul: nu eliminați echipamentele electrice împreună cu deșeurile menajere.

Vă rugăm să returnați orice echipament electric pe care nu îl mai utilizați la punctele de colectare prevăzute pentru eliminarea acestora.

Acest lucru ajută la evitarea posibilelor efecte ale eliminării incorecte asupra mediului și sănătății umane. De asemenea, contribuie la reciclarea și la alte forme de reutilizare a echipamentelor electrice și electronice.

Informații despre locurile unde poate fi eliminat echipamentul pot fi obținute de la autoritatea locală.

9.1. ATENȚIE: Bateriile/acumulatorii nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile menajere!

Bateriile trebuie scoase din aparat. Duceți bateriile uzate la punctul de colectare corespunzător sau la un distribuitor. Orașul sau autoritatea locală poate furniza informații despre punctele publice de colectare.

Acest simbol poate fi găsit pe baterii/acumulatori care conțin substanțe periculoase:

- Pb = conține plumb
- Cd = conține cadmiu
- Hg = conține mercur
- Li = conține litiu

10. Garanție limitată de un an

ThermoPro garantează că acest produs nu are defecte de piese, materiale și manoperă pentru o perioadă de un an de la data achiziției.

Dacă sunt necesare reparații sau servicii în baza acestei garanții, contactați Serviciul Clienți telefonic sau prin e-mail pentru instrucțiuni privind ambalarea și expedierea produsului la ThermoPro.

Această garanție vă oferă drepturi legale specifice, în plus față de care puteți avea și alte drepturi care variază în funcție de țară.

10.1. Serviciu pentru clienți

- Telefon: 1-877-515-7797 (doar SUA & Canada)
  44-203-769-1321 (Marea Britanie)
- E-mail: service@buythermopro.com
- Program: zile lucrătoare 8:00 – 20:00 EST
  13:00 – 24:00 CET (Marea Britanie)

11. Întrebări frecvente

11.1. Despre acuratețe

Higrometrul nostru oferă cea mai mare acuratețe din categoria sa. O acuratețe mai mare poate fi obținută pe piață doar prin achiziționarea unui dispozitiv de laborator care oferă o precizie de $+/-1\,\%$, dar la un preț de peste 1000 $. În comparație cu concurența, dispozitivul nostru are o acuratețe de $+/-3\,\%$, în timp ce alți vânzători oferă aproximativ $+/-5\,\%$. O comparație directă nu are sens, deoarece eroarea totală poate fi de $+/-8\,\%$. Cel mai bun mod de a testa acuratețea este de a

cumpăra două dintre dispozitivele noastre și a verifica dacă valorile diferă cu mai puțin de $+/-6\,\%$. Dacă da, dispozitivul este precis.

11.2. Despre intervalul de umiditate: $10\,\% \sim 99\,\%$

Deși higrometrul nostru are cea mai mare acuratețe de pe piață în categoria sa de preț, în anumite condiții – de exemplu, când umiditatea este sub $10\,\%$ – dispozitivul va afișa întotdeauna $10\,\%$. De exemplu, dacă umiditatea reală este $5\,\%$, dispozitivul nostru va afișa $10\,\%$. Doar echipamentele de laborator scumpe pot măsura umiditatea sub $10\,\%$. Nu există niciun dispozitiv pe piață, nici cel mai scump, care să poată citi sub $5\,\%$.

Distribuitor
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.ro

Model št.: TP-55



Notranji merilnik vlažnosti in temperature – navodila za uporabo

V20180905 SL

1. Splošno opozorilo

1.1. NEVARNOST!

Ta naprava vsebuje elektronske komponente, ki delujejo prek vira napajanja (napajalnika in/ali baterij). Otrokom ne dovolite uporabe naprave brez nadzora. Napravo uporabljajte le, kot je opisano v navodilih, sicer obstaja nevarnost električnega udara.

Otroci naj napravo uporabljajo le pod nadzorom odrasle osebe. Embalažo, kot so plastične vrečke in gumijaste trakove, hranite izven dosega otrok, saj predstavlja nevarnost zadušitve.

Baterije hranite izven dosega otrok. Pazite, da baterije pravilno vstavite. Prazne ali poškodovane baterije lahko ob stiku s kožo povzročijo opekline. Po potrebi nosite ustrezne zaščitne rokavice.

1.2. NEVARNOST!

Naprave ne izpostavljajte visokim temperaturam. Uporabljajte le priporočene baterije. Naprave ali baterij ne povezujte v kratek stik in jih ne mečite v ogenj. Pretirana toplota ali neustrezno ravnanje lahko povzroči kratek stik, požar ali eksplozijo!

1.3. OPOMBA!

Naprave ne razstavljajte. V primeru okvare se obrnite na prodajalca. Prodajalec bo stopil v stik s servisnim centrom in po potrebi poslal napravo v popravilo.

Uporabljajte le priporočene baterije. Šibke ali izpraznjene baterije vedno zamenjajte z novim, popolnim kompletom baterij polne zmogljivosti. Ne uporabljajte baterij različnih znamk ali zmogljivosti. Če naprave dlje časa ne uporabljate, baterije odstranite.

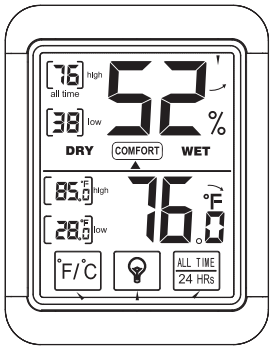
1.4. Opombe glede čiščenja

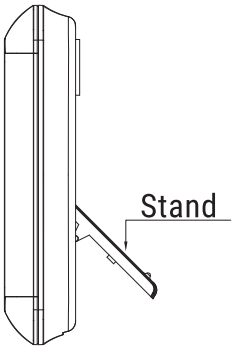
Pred čiščenjem napravo odklopite z napajanja ali odstranite baterije.

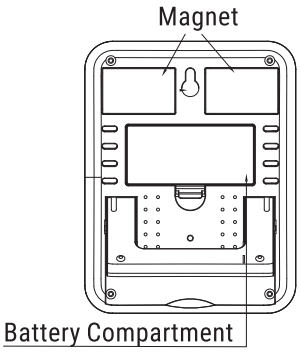
Za čiščenje zunanjega ohišja naprave uporabljajte le suho krpo. Ne uporabljajte čistilnih tekočin, da ne poškodujete elektronike.

2. Opis izdelka

- **Velik LCD zaslon** – prikazuje trenutno vlažnost in temperaturo ter najvišje in najnižje izmerjene vrednosti.
- **Tri tipke na dotik** – preklapljajo med °C in °F, vklapljajo in izklapljajo osvetlitev ozadja ter prikazujejo zabeležene najvišje in najnižje vrednosti.
- **Stojalo** – se na zadnji strani razklopi, da naprava lahko stoji na mizi ali polici.







- **Magnet** – na zadnji strani; napravo lahko pritrdite na hladilnik ali drugo kovinsko površino.
- **Odprtina za stensko obešanje** – na strani; napravo lahko obesite na steno.
- **Predalček za baterije** – na zadnji strani; sprejme 2 × AAA bateriji, ki napajata napravo.

3. Specifikacije

1. Temperaturno območje: $-58\,^{\circ}\mathrm{F} \sim 158\,^{\circ}\mathrm{F}$ $(-50\,^{\circ}\mathrm{C} \sim 70\,^{\circ}\mathrm{C})$.
2. Območje vlažnosti: $10\,\% \sim 99\,\%$.
3. Enota prikaza temperature: °C in °F izbirno.
4. Ločljivost temperature: 0,1 °C/°F.
5. Ločljivost vlažnosti: 1 %.
6. Stopnja udobja: SUHO, UDOBJE, VLAŽNO.
   - Če je vlažnost pod 30 %: Suho.
   - Če je vlažnost med 30 % in 60 %: Udobje.
   - Če je vlažnost nad 60 %: Vlažno.
7. Popolnoma brezžična zasnova: namizna, magnetna in stenska montaža.
8. Indikator nizke napolnjenosti baterije. Baterijo zamenjajte čim prej, ko se prikaže indikator, saj šibka baterija zmanjša občutljivost tipk na dotik.
9. Funkcija osvetlitve ozadja.

4. Tipke na dotik

°C/°F: Z enim dotikom preklopite enoto temperature med °C in °F.

< >: Z enim dotikom vklopite/izklopite osvetlitev ozadja.

ALL TIME / 24 HRs: Dotaknite se za prikaz najvišje in najnižje temperature ter vlažnosti, zabeleženih od zadnje ponastavitve (možnost ALL TIME) ali v zadnjih 24 urah od zadnje ponastavitve (možnost 24 HRs). Opomba: pri možnosti 24 HRs se najvišje in najnižje vrednosti samodejno ponastavijo vsakih 24 ur. Pritisnite in držite tipko „ALL TIME/24 HRs"3 sekunde, da ponastavite/izbrišete vse zabeležene najvišje in najnižje vrednosti temperature in vlažnosti.

4.1. Osvetlitev ozadja

Pritisnite tipko za vklop osvetlitve ozadja, znova pritisnite za izklop. Če tipke ne pritisnete 15 sekund, se osvetlitev ozadja samodejno izklopi.

4.2. Trend temperature in vlažnosti

1. označuje naraščajoč trend temperature in vlažnosti.
2. označuje nespremenjen trend temperature in vlažnosti.
3. označuje padajoč trend temperature in vlažnosti.

5. Pred prvo uporabo

1. Vstavljanje ali zamenjava baterije: Vstavite dve AAA bateriji s pravilno polariteto (+) in (−) v skladu z oznakami.
2. Telesa izdelka ne potapljajte v vodo.
3. Merilnik vlažnosti in temperature je zdaj pripravljen za uporabo.

6. Vzdrževanje merilnika vlažnosti/temperature

- Ne izpostavljajte ekstremno visokim ali nizkim temperaturam, saj lahko to poškoduje elektronske dele in plastiko.
- Če napravo shranjujete več kot štiri mesece, odstranite baterijo.

7. Tehnični podatki

1. Temperaturno območje: $-58\,^{\circ}\mathrm{F} \sim 158\,^{\circ}\mathrm{F}$ $(-50\,^{\circ}\mathrm{C} \sim 70\,^{\circ}\mathrm{C})$.
2. Območje vlažnosti: $10\,\% \sim 99\,\%$.

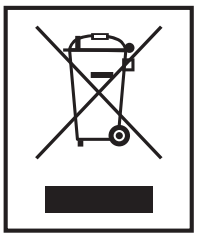
3. Prikaz udobja: SUHO, UDOBJE, VLAŽNO.
4. Enota prikaza temperature: °C / °F izbirno.
5. Ločljivost temperature: 0,1 °C/°F.
6. Ločljivost vlažnosti: 1 %.
7. Hitrost osveževanja: 10 sekund.
8. Napajanje: 2 × AAA 1,5 V.

8. Izjava o skladnosti

Proizvajalec izjavlja, da ta izdelek izpolnjuje osnovne zahteve in veljavne predpise EMC Direktive 2014/30/EU. Celotna izjava o skladnosti je na voljo na:
`https://itronicsmall.com/eu-declaration-of-conformity/`

9. Odlaganje

Pomen simbola „prečrtanega smetnjaka"



Varujte naše okolje: električne opreme ne odlagajte med gospodinjske odpadke.

Vso električno opremo, ki je ne boste več uporabljali, vrnite na ustrezna zbirna mesta.

S tem se izognete morebitnim posledicam nepravilnega odlaganja za okolje in zdravje ljudi. Prispeva tudi k recikliranju in drugim oblikam ponovne uporabe električne in elektronske opreme.

Informacije o mestih odlaganja opreme dobite pri lokalnem organu.

9.1. POZOR: Baterij/akumulatorjev ni dovoljeno odlagati med gospodinjske odpadke!

Baterije je treba odstraniti iz naprave. Iztrošene baterije odnesite na ustrezno zbirno mesto ali k prodajalcu. Vaše mesto ali lokalni organ vam lahko posredujeta informacije o javnih zbirnih mestih.

Ta simbol najdete na baterijah/akumulatorjih, ki vsebujejo nevarne snovi:

- Pb = vsebuje svinec
- Cd = vsebuje kadmij

- Hg = vsebuje živo srebro
- Li = vsebuje litij

10. Omejena enoletna garancija

ThermoPro jamči, da ta izdelek nima napak v sestavnih delih, materialih in izdelavi za obdobje enega leta od datuma nakupa.

Če so v okviru te garancije potrebna popravila ali servisni posegi, se obrnite na službo za stranke po telefonu ali e-pošti za navodila o pakiranju in pošiljanju izdelka podjetju ThermoPro.

Ta garancija vam daje določene zakonske pravice, poleg njih pa imate lahko še druge pravice, ki se razlikujejo od države do države.

10.1. Storitve za stranke

- Telefon: 1-877-515-7797 (samo ZDA & Kanada)
  44-203-769-1321 (VB)
- E-pošta: service@buythermopro.com
- Delovni čas: delavniki 8:00 – 20:00 EST
  13:00 – 24:00 CET (VB)

11. Pogosta vprašanja

11.1. O natančnosti

Naš higrometer ponuja najvišjo natančnost v svojem razredu. Večjo natančnost je na trgu mogoče doseči le z nakupom laboratorijske naprave za merjenje vlažnosti, ki zagotavlja natančnost $+/-1\,\%$, vendar po ceni več kot $1000\,\$$. V primerjavi s konkurenco je naša naprava natančna na $+/-3\,\%$, medtem ko drugi prodajalci ponujajo približno $+/-5\,\%$. Neposredna primerjava torej nima smisla, saj je lahko skupno odstopanje $+/-8\,\%$. Najboljši način za preverjanje natančnosti je nakup dveh naših naprav in primerjava odčitkov – če se razlikujejo za manj kot $+/-6\,\%$, to pomeni, da je naprava natančna.

11.2. O območju vlažnosti: $10\,\% \sim 99\,\%$

Čeprav ima naš higrometer najvišjo natančnost na trgu v svojem cenovnem razredu, bo v določenih razmerah – na primer, ko je vlažnost pod $10\,\%$ – naprava vedno prikazala $10\,\%$. Če je dejanska vlažnost na primer $5\,\%$, bo naša naprava prikazala $10\,\%$. Le draga laboratorijska oprema lahko izmeri vlažnost pod $10\,\%$. Na trgu ni naprave, niti najdražje, ki bi lahko merila pod $5\,\%$.

Distributer
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.si

Модел №: TP-55



Вътрешен монитор за влажност и температура – ръководство за употреба

V20180905 BG

1. Общо предупреждение

1.1. ОПАСНОСТ!

Това устройство съдържа електронни компоненти, които работят с източник на захранване (захранващ адаптер и/или батерии). Не позволявайте на деца да използват устройството без надзор. Използвайте устройството само както е описано в ръководството, в противен случай съществува риск от токов удар.

Децата трябва да използват устройството само под надзора на възрастен. Дръжте опаковъчните материали, като найлонови торбички и ластици, далеч от деца, тъй като представляват риск от задушаване.

Дръжте батериите далеч от деца. Уверете се, че поставяте батериите правилно. Изтощените или повредени батерии могат да причинят изгаряния при контакт с кожата. При необходимост носете подходящи защитни ръкавици.

1.2. ОПАСНОСТ!

Не излагайте устройството на високи температури. Използвайте само препоръчаните батерии. Не предизвиквайте късо съединение в устройството или батериите и не ги хвърляйте в огън. Прекомерната топлина или неправилното боравене могат да предизвикат късо съединение, пожар или експлозия!

1.3. ЗАБЕЛЕЖКА!

Не разглобявайте устройството. В случай на неизправност, моля, свържете се с търговеца. Търговецът ще се свърже със сервизния център и при необходимост ще изпрати устройството за ремонт.

Използвайте само препоръчаните батерии. Винаги заменяйте слабите или изтощени батерии с нов, пълен комплект батерии с пълен капацитет. Не използвайте батерии от различни марки или с различен капацитет. Батериите трябва да бъдат извадени от устройството, ако то не се използва дълго време.

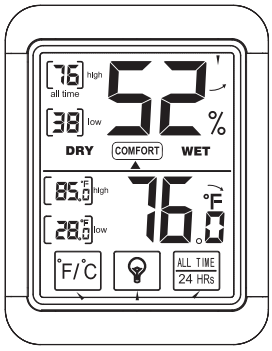
1.4. Бележки относно почистването

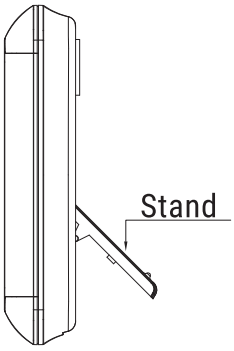
Преди почистване изключете устройството от захранването или извадете батериите.

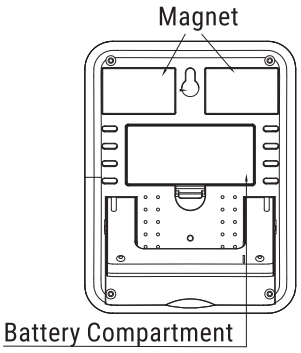
Използвайте само суха кърпа за почистване на външната част на устройството. Не използвайте почистващи течности, за да избегнете повреда на електрониката.

2. Описание на продукта

- **Голям LCD дисплей** – показва текущата влажност и температура, както и най-високите и най-ниските регистрирани стойности.
- **Три сензорни бутона** – превключват между °C и °F, включват и изключват подсветката и показват регистрираните максимални и минимални стойности.







- **Стойка** – се разгъва от задната страна, за да може уредът да стои на маса или рафт.
- **Магнит** – на гърба; позволява закрепване на уреда към хладилник или друга метална повърхност.
- **Отвор за окачване на стена** – отстрани; позволява окачване на уреда на стена.
- **Отделение за батерии** – на гърба; побира 2 × AAA батерии, които захранват уреда.

3. Спецификации

1. Температурен диапазон: $-58\,°\text{F} \sim 158\,°\text{F}$ ($-50\,°\text{C} \sim 70\,°\text{C}$).
2. Диапазон на влажност: $10\,\% \sim 99\,\%$.
3. Мерна единица за температура: °C и °F по избор.
4. Резолюция на температурата: 0,1 °C/°F.
5. Резолюция на влажността: 1 %.
6. Ниво на комфорт: СУХО, КОМФОРТ, ВЛАЖНО.
    - Ако влажността е под 30 %: Сухо.
    - Ако влажността е между 30 % и 60 %: Комфорт.
    - Ако влажността е над 60 %: Влажно.
7. Изцяло безжичен дизайн за поставяне върху маса, монтиране с магнит или на стена.
8. Индикатор за слаба батерия. Сменете батерията възможно най-скоро, когато се появи индикаторът за слаба батерия, тъй като слабата батерия намалява чувствителността на сензорните бутони.
9. Функция за подсветка.

4. Сензорни бутони

°C/°F: Едно докосване превключва мерната единица за температура между °C и °F.

< >: Едно докосване включва/изключва подсветката.

ALL TIME / 24 HRs: Докоснете, за да покажете максималната и минималната температура и влажност, регистрирани от последното нулиране (опция ALL TIME) или през последните 24 часа от последното нулиране (опция 24 HRs). Забележка: при опция 24 HRs, максималните и минималните стойности автоматично се нулират на всеки 24 часа. Натиснете и задръжте бутона „ALL TIME/24 HRs" за 3 секунди, за да нулирате/изтриете всички регистрирани максимални и минимални стойности на температурата и влажността.

4.1. Подсветка

Натиснете бутона за активиране на подсветката, натиснете отново за изключване. Ако не натиснете бутона за 15 секунди, подсветката ще се изключи автоматично.

4.2. Тенденция на температурата и влажността

1. показва нарастваща тенденция на температурата и влажността.
2. показва непроменена тенденция на температурата и влажността.
3. показва намаляваща тенденция на температурата и влажността.

5. Преди първа употреба

1. Поставяне или подмяна на батерия: Поставете две AAA батерии със правилен поляритет (+) и (−), както е указано.
2. Не потапяйте корпуса на продукта във вода.
3. Мониторът за влажност и температура е готов за употреба.

6. Грижа за вашия монитор за влажност/температура

- Не излагайте на изключително високи или ниски температури, тъй като това ще повреди електронните части и пластмасата.
- Извадете батерията, ако устройството се съхранява за повече от четири месеца.

7. Технически данни

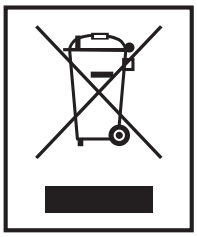
1. Температурен диапазон: $-58\,°\text{F} \sim 158\,°\text{F}$ ($-50\,°\text{C} \sim 70\,°\text{C}$).
2. Диапазон на влажност: $10\,\% \sim 99\,\%$.
3. Индикация за комфорт: СУХО, КОМФОРТ, ВЛАЖНО.
4. Мерна единица за температура: °C / °F по избор.
5. Резолюция на температурата: 0,1 °C/°F.
6. Резолюция на влажността: 1 %.
7. Честота на опресняване: 10 секунди.
8. Захранване: 2 × AAA 1,5 V.

8. Декларация за съответствие

С настоящото производителят декларира, че този продукт отговаря на основните изисквания и приложимите регламенти на Директива 2014/30/ЕС за електромагнитна съвместимост. Пълната декларация за съответствие може да бъде намерена на: `https://itronicsmall.com/eu-declaration-of-conformity/`

9. Изхвърляне

Значение на символа „зачертан контейнер”



Защитете нашата околна среда: не изхвърляйте електрическото оборудване в битовите отпадъци.

Моля, връщайте електрическото оборудване, което повече няма да използвате, в определените за това пунктове за събиране.

Това помага да се избегнат потенциалните последици от неправилното изхвърляне върху околната среда и човешкото здраве. Това допринася за рециклирането и други форми на повторно използване на електрическо и електронно оборудване.

Информация за местата, където оборудването може да бъде изхвърлено, можете да получите от местните власти.

9.1. ВНИМАНИЕ: Батериите/акумулаторите не трябва да се изхвърлят с битовите отпадъци!

Батериите трябва да се извадят от уреда. Занесете използваните батерии до съответния пункт за събиране или при търговец. Вашият град или местни власти могат да предоставят информация за публичните пунктове за събиране.

Този символ може да се намери върху батерии/акумулатори, които съдържат опасни вещества:

- Pb = съдържа олово
- Cd = съдържа кадмий
- Hg = съдържа живак
- Li = съдържа литий

10. Ограничена едногодишна гаранция

ThermoPro гарантира, че този продукт е без дефекти в частите, материалите и изработката за период от една година от датата на покупка.

Ако е необходим ремонт или сервиз по тази гаранция, свържете се с обслужване на клиенти по телефон или имейл за инструкции как да опаковате и изпратите продукта до ThermoPro.

Тази гаранция ви предоставя определени законови права, освен които може да имате и други права, които варират в зависимост от държавата.

10.1. Обслужване на клиенти

- Телефон: 1-877-515-7797 (само за САЩ & Канада)
  44-203-769-1321 (Великобритания)
- Имейл: service@buythermopro.com
- Работно време: делнични дни 8:00 – 20:00 EST
  13:00 – 24:00 CET (Великобритания)

11. Често задавани въпроси

11.1. За точността

Нашият хигрометър предлага най-високата точност в своя клас. По-висока точност може да се постигне на пазара само чрез закупуване на лабораторно устройство за измерване на влажност, което осигурява точност от $+/-1\,\%$, но на цена над 1000 $. В сравнение с конкурентите, нашето устройство е точно до $+/-3\,\%$, докато други продавачи предлагат точност около $+/-5\,\%$. Директното сравнение няма смисъл, тъй като общото отклонение може да бъде $+/-8\,\%$. Най-добрият начин да

проверите точността е да закупите две от нашите устройства и да сравните показанията – ако се различават с по-малко от $+/-6\,\%$, устройството е точно.

11.2. За диапазона на влажност: 10 % ∼ 99 %

Въпреки че нашият хигрометър има най-висока точност на пазара в своята ценова категория, при определени условия – например когато влажността е под 10 % – устройството винаги ще показва 10 %. Например, ако действителната влажност е 5 %, нашето устройство ще покаже 10 %. Само скъпото лабораторно оборудване може да измерва влажност под 10 %. Няма устройство на пазара, дори най-скъпото, което може да чете под 5 %.

Дистрибутор
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.bg